

2025

SANSKRIT — MDC

Paper : CC-4

(Drama and Dramaturgy)

Full Marks : 75

The figures in the margin indicate full marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

Unit – I

(Marks : 25)

1. अधःप्रदत्तयोः प्रश्नयोः एकतरस्य उत्तरं प्रदेयम्।

(যে-কোনো একটি প্রশ্নের উত্তর দাও।)

(a) अभिज्ञानशकुन्तलनाटके शकुन्तलायाः पतिगृहयात्रा कस्मिन् अङ्के वर्तते? शकुन्तलायाः पालकपिता कः? अभिज्ञानशकुन्तलनाटके कण्वाश्रमात् शकुन्तलायाः पतिगृहगमनं सविस्तारं वर्णयतु। 1+1+8

(অভিজনশকুন্তল নাটকে শকুন্তলার পতিগৃহে যাত্রা কোন্ অঙ্কে রয়েছে? শকুন্তলার পালকপিতা কে? অভিজনশকুন্তল নাটকে কণ্বাশ্রম হতে শকুন্তলার পতিগৃহে গমন বিস্তৃতভাবে বর্ণনা করো।)

(b) अभिज्ञानशकुन्तलनाटके हस्तिवृत्तान्तं समुपन्यस्यताम्। वृत्तान्तस्यास्य नाटकीयतात्पर्यं वर्णयताम्। 5+5

(অভিজনশকুন্তল নাটকে হস্তীবৃত্তান্তটি উপস্থাপন করো। এই বৃত্তান্তটির নাটকীয় তাৎপর্য বর্ণনা করো।)

2. अधोलिखितश्लोकयोः कस्यचिदेकस्य संस्कृतभाषया देवनागरलिप्या च सप्रसङ्गं व्याख्या करणीया। 6×1

(নিম্নলিখিত শ্লোক দুটির মধ্যে যে-কোনো একটির সংস্কৃত ভাষায় এবং দেবনাগরী লিপিতে প্রসঙ্গ উল্লেখপূর্বক ব্যাখ্যা করো।)

(a) सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं

मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति।

इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी

किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम्॥

(b) अर्थो हि कन्या परकीय एव तामद्य संप्रेष्य परिग्रहीतुः।

जातो ममायं विशदः प्रकामं प्रत्यर्पितन्यास इवान्तरात्मा॥

Please Turn Over

(2598)

3. अधोलिखितयोरेकस्य प्राकृतभाषया अनुवादः करणीयः।

3×1

(निम्नलिखित **ये-कोनो** एकटि प्राकृत भाषाय अनुवाद करो।)

(a) ईषदीषद्युम्बितानि भ्रमरैः सुकुमारकेशरशिखानि।

(b) हला शकुन्तले, यदि अत्र अद्य तातः सन्निहितः भवेत्।

4. अधोलिखितेषु त्रयाणां प्रश्नानाम् उत्तरं संस्कृतभाषया देवनागरलिप्या च लेखनीयम्।

2×3

(निम्नलिखित प्रश्नগুলির মধ্যে **যে-কোনো তিনটি** প্রশ্নের উত্তর সংস্কৃত ভাষা এবং দেবনাগরী লিপিতে লেখো।)

(a) अभिज्ञानकुन्तलनाटकस्य मङ्गलाचरणे कस्य स्तुतिरुपलभ्यते? तस्य कति मूर्तयः उल्लिखिताः वर्तन्ते?

(অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটকের মঙ্গলাচরণে কার স্তুতি লক্ষ করা যায়? তাঁর কটি মূর্তি উল্লিখিত হয়েছে?)

(b) “मृगानुसारिणं साक्षात्पश्यामीव पिनाकिनम्” कस्य उक्तिरियम्? कस्मिन् प्रसङ्गे?

(“মৃগানুসারিণং সাক্ষাৎ পশ্যামীব পিনাকিনম্” এটি কার উক্তি? কোন্ প্রসঙ্গে?)

(c) अभिज्ञानशकुन्तलनाटके विदूषकस्य नाम किम्? करभकः कः?

(অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটকে বিদূষকের নাম কী? করভক কে?)

(d) “आश्रममृगोऽयं न हन्तव्यो न हन्तव्यः” केन उक्तम्? कस्य प्रसङ्गे उक्तम्?

(“আশ্রমমৃগো’য়ং ন হন্তব্যো ন হন্তব্যঃ” এটি কে বলেন? কার প্রসঙ্গে বলেন?)

(e) “अर्कस्योपरि शिथिलं च्युतमिव नवमालिकाकुसुमम्” कोऽस्य वक्ता? ‘अर्क’ पदेन ‘नवमालिका’ पदेन च कौ सूच्यते?

(“অর্কস্যোপরি শিথিলং চ্যুতমিব নবমালিকা’কুসুমম্” এই পঙ্ক্তিটির বক্তা কে? এখানে ‘অর্ক’ ও ‘নবমালিকা’ পদদুটির দ্বারা কারা সূচিত হয়েছে?)

Unit – II

(Marks : 20)

5. अधोलिखितप्रश्नयोः कस्यचिदेकस्योत्तरं लेख्यम्।

(নিম্নলিখিত প্রশ্নদুটির মধ্যে **যে-কোনো একটির** উত্তর লেখো।)

(a) का सानुमती? अभिज्ञानशकुन्तलनाटके कस्मिन् अङ्के तस्या अन्तर्भावः लक्ष्यते? तस्या अवतारणायाः नाटकीयतात्पर्यं विव्रियताम्।

1+1+8

(সানুমতী কে? অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটকে কোন অঙ্কে তার দেখা পাওয়া যায়? তার অবতারণার নাটকীয় তাৎপর্য আলোচনা করো।)

(b) अभिज्ञानशकुन्तलनाटके कस्मिन् अङ्के धीवरोपाख्यानं समवतारितम्? उपाख्यानस्यास्य नाटकीयतात्पर्यं विद्यते न वेति आलोच्यताम्।

1+9

(অভিজ্ঞানশকুন্তল নাটকের কোন্ অঙ্কে ধীবর উপস্থাপিত হয়েছে? উপাখ্যানটির তাৎপর্য নাটকে আছে কি না তা আলোচনা করো।)

6. अधोलिखितयोरेकस्य संस्कृतभाषया देवनागरलिप्या च भावसम्प्रसारणं करणीयम्। 5×1

(निम्नलिखित *ये-कोनो एकटि* संस्कृत भाषाय एवं देवनागरी लिपि ते भावसम्प्रसारण करो।)

(a) हंसो हि क्षीरमादत्ते तन्मिश्रा वर्जयत्यपः।

(b) अविश्रमोऽयं लोकतन्त्राधिकारः।

7. अधोलिखितश्लोकयोः कस्यचिदेकस्य वङ्गभाषया आङ्ग्लभाषया वा अनुवादः कार्यः। 5×1

(निम्नलिखित *श्लोकद्वय* मध्ये *ये-कोनो एकटि* बांग्ला अथवा इंग्लिजि ते अनुवाद करो।)

(a) रम्याणि वीक्ष्य मधुरांश्च निशम्य शब्दान्

पर्युत्सुको भवति यत्सुखितोऽपि जन्तुः।

तच्चेतसा स्मरति नूनमबोधपूर्वं

भावस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि॥

(b) प्रवर्ततां प्रकृतिहिताय पार्थिवः सरस्वती श्रुतिमहतां महीयताम्।

ममापि च क्षपयतु नीललोहितः पुनर्भवं परिगतशक्तिरात्मभूः॥

Unit – III

(Marks : 30)

8. अधोलिखितप्रश्नयोः कस्यचिदेकस्योत्तरं लेख्यम्।

(निम्नलिखित *प्रश्नद्वय* मध्ये *ये-कोनो एकटि* उत्तर लेखो।)

(a) का नाम प्रस्तावना? प्रस्तावना कतिविधा? साहित्यदर्पणानुसारतः प्रस्तावनायाः विभागद्वयम् आलोच्यताम्। 1+1+8

(प्रस्तावना काके बले? प्रस्तावना कय प्रकार? साहित्यदर्पण अनुसार प्रस्तावना दूटि विभाग सम्पर्के आलोचन करो।)

(b) को नाम सन्धिः? सन्धिः कतिविधा? कस्यचित् द्वयस्य आलोचना कार्या। 1+1+8

(सन्धि काके बले? सन्धि कत प्रकार? ये-कोनो दूटि सन्धि सम्पर्के आलोचना करो।)

9. अधोलिखितेषु द्वयोः टीका लेखनीया। 5×2

(निम्नलिखित *ये-कोनो दूटि* टीका लेखो।)

विष्कम्भकः, नान्दी, पताका।

(विष्कम्भक, नान्दी, पताका)

Please Turn Over

(2598)